

## English version below

### Accueil Pédagogique post-scolaire (Commission Européenne - OIB)

La Commission européenne organise un accueil pédagogique post-scolaire (APPS) payant, pour les enfants (de 4 à 12ans), du personnel statutaire des Institutions européennes. L'accueil est réparti sur différents sites à Bruxelles : sites centraux près du Schuman (Cole, Van Maerlant, Wilson/Clovis) et sur tous les écoles européennes.

Notre [Projet d'accueil](#) met l'accent sur le bien-être et la socialisation des enfants qui sont libres de choisir leurs activités chaque jour en fonction de leurs besoins. L'importance du "temps libre" pour l'enfant est un des principes qui guident notre accueil. Le Projet d'accueil est un outil qui vise à répondre aux besoins fondamentaux des enfants en partenariat avec les familles. L'équipe éducative joue un rôle important en accompagnant l'enfant dans son développement à travers des activités différentes qui ciblent des compétences spécifiques. Le goûter est souvent un temps de parole pour chaque enfant. Il y a également une activité « Étude » où les enfants peuvent s'y rendre pour faire leurs devoirs.

### Organisation

Les enfants sont accueillis à la fin de la journée scolaire par l'équipe éducative sur le site de l'école ou dans un site d'accueil pédagogique post-scolaire central. L'association des parents de l'école (APEEE) est responsable pour le transport des enfants vers les accueils pédagogiques post-scolaires hors site de l'école.

Les enfants sont repartis par cycles (maternel, primaires et secondaires). Le nombre d'enfants par groupe est déterminé en fonction de l'âge des enfants, de la taille des salles et des besoins spécifiques éventuels. Chaque groupe d'enfants est encadré par un éducateur qualifié, dont la mission est de respecter le développement et le rythme propre à chaque enfant conformément aux lignes directrices définies dans le projet d'accueil.

### Horaires

**Lundi au jeudi** : de la fin des cours à 18h45

**Vendredi** : de la fin des cours à 18h00

Un regroupement d'enfants est fait à partir de 18h30 (17h45 le vendredi) en fonction du nombre d'éducateurs.

### Congés scolaires

Pendant les congés prévus dans le calendrier scolaire, ainsi que les journées pédagogiques et le carnet scolaire un accueil pédagogique est organisé sur les différents sites centraux et si nécessaire et possible dans les écoles. L'accueil pédagogique fonctionne en mode « **accueil pédagogique congés scolaires** » : les enfants sont pris en charge le matin dès leur arrivée jusqu'à l'heure de fermeture (lundi – jeudi de 8h00 à 18h30, vendredi de 8h00 à 18h00). Une inscription préalable est obligatoire endéans les délais prévus via l'application [eKidWeb](#).

**Un accueil pédagogique aérée** a lieu pendant les congés de Pâques et d'été (juillet et août) principalement sur le site d'Overijse. Une inscription préalable est obligatoire via l'application [eKidWeb](#)

**NB : Pas d'Accueil lors des jours fériés officiels de la Commission européenne**

### Contacts:

- **Inscriptions** : Toute question relative aux inscriptions peut être adressée à la boîte fonctionnelle [OIB-INSCRIPTIONS-APPS@ec.europa.eu](mailto:OIB-INSCRIPTIONS-APPS@ec.europa.eu)
- **Secrétariat** : Toute question d'information générale peut être adressée à la boîte fonctionnelle [OIB-CS2-SECRETARIAT@ec.europa.eu](mailto:OIB-CS2-SECRETARIAT@ec.europa.eu)
- **Retenues parentales** : Toute question relative aux contributions parentales ou une attestation fiscale peut être adressée à la boîte fonctionnelle [OIB-RETENUES-PARENTALES@ec.europa.eu](mailto:OIB-RETENUES-PARENTALES@ec.europa.eu)

### After-school childcare (European Commission - OIB)

The European Commission organizes paid after-school childcare for the children of statutory staff of the institutions of the European Union (from 4 to 12 years old). The childcare is located on several sites in Brussels: the central sites close to Schuman (Cole, Van Maerlant, Wilson/Clovis) and in all the European schools.

Our [Childcare policy](#) focuses on well-being and socialising, with children free to choose their daily activities to suit their needs. One of the guiding principles is the importance of ‘free time’ for children. The Childcare policy is a tool that aims to meet the basic needs of children in partnership with families. The educational team plays an important role by supporting the child in his development through different activities that target specific skills. The snack time is often an opportunity for each child to express themselves through conversation. There is also a “Study” activity where children can go to do their homework.

### Organization

The children are welcomed at the end of the school day by the educational team on the school site or in a central after-school childcare site. The parents’ association of the school (APEEE) is responsible for transporting the children to the central sites.

The children are divided into cycles (kindergarten, primary, secondary). The number of children per group is determined according to children’s ages, the size of rooms and any specific needs they have. Each group of children is looked after by qualified childcare staff whose role is to respect the pace of the individual child’s development in line with the general objectives set out in the Childcare policy.

### Schedule

**Monday to Thursday:** from the end of classes to 18:45

**Friday:** from the end of classes to 18:00

Children are regrouped together from 18:30 (17:45 on Fridays) depending on the number of educators.

### School holidays

During the holidays scheduled in the school calendar, as well as on the pedagogical the school report days, childcare is organised at the different central sites and, if necessary and possible, at the schools. The childcare operates in “**school holiday childcare**” mode: the children are taken care of in the morning as soon as they arrive at the childcare site until closing time (Monday to Thursday from 8:00 to 18:30, Friday from 8:00 to 18:00). Prior registration is mandatory within the time limits provided via the [eKidWeb](#) application.

**Outdoor childcare** takes place during the Easter and summer (July and August) holidays mainly at the Overijse site. Prior registration is required via the [eKidWeb](#) application.

**NB: No childcare is available on official European Commission holidays.**

### Contacts:

- **Registrations:** Any questions relating to registrations can be addressed to the functional mailbox [OIB-INSCRIPTIONS-APPS@ec.europa.eu](mailto:OIB-INSCRIPTIONS-APPS@ec.europa.eu)
- **Secretariat:** Any questions for general information can be addressed to the functional mailbox [OIB-CS2-SECRETARIAT@ec.europa.eu](mailto:OIB-CS2-SECRETARIAT@ec.europa.eu)
- **Parental deductions:** Any question relating to parental contributions or tax certificate can be addressed to the functional mailbox [OIB-RETENUES-PARENTALES@ec.europa.eu](mailto:OIB-RETENUES-PARENTALES@ec.europa.eu)